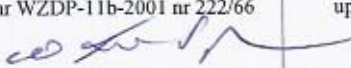
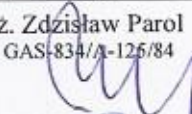
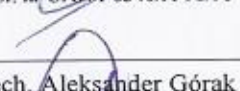
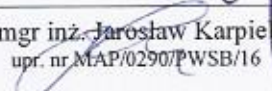
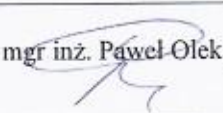
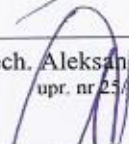
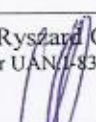


Jednostka opracowująca	Osoba do kontaktu	Nr
WPPROJEKT Wioletta Paluch 33-314 Łososina Dolna Żbikowice 71	inż. Jacek Paluch tel. 609-538-425 email. jpaluch@poczta.onet.eu	NIP: 734-122-50-11 REGON: 123017790

## PROJEKT BUDOWLANY

OBIEKT	<b>„Przebudowa drogi gminnej w miejscowości Librantowa w km 0+016,15 – 0+930,00.”</b>
INWESTOR	<b>GMINA CHELMIEC ul. Papieska 2 33-395 Chelmiec</b>
ADRES INWESTYCJI	<b>województwo małopolskie, powiat nowosądecki, gmina Chelmiec  miejscowość Librantowa, dz nr 255/2, 435, 347, 369/10, 436/2, 436/1, 369/12, 369/13, 369/5, 369/6, 368/4, 368/3, 368/2, 368/1, 388, 398/1, 398/3, 398/12, 398/11, 616/1, 616/2, 415/7</b>
STADIUM	<b>PROJEKT BUDOWLANY</b>
BRANŻA	<b>DROGOWA</b>
KATEGORIA	<b>KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO - XXV</b>

Branża	Projektant	Sprawdzający	Opracował
<i>Drogowa</i>	inż. Władysław Kołpak upr. nr WZDP-11b-2001 nr 222/66 	mgr inż. Zdzisław Parol upr. nr GAS-834/A-126/84 	inż. Jacek Paluch
<i>Instalacyjna sieć gazowa</i>	mgr inż. Mirosław Wolny upr. nr UAN-8340/A-96/90 	mgr inż. Jarosław Karpiś upr. nr MAP/0290/PWSB/16 	mgr inż. Paweł Oleksy 
<i>Elektryczna</i>	tech. Aleksander Górak upr. nr 25/NS/75 	tech. Ryszard Ogorzelski upr. nr UAN-8340/A-26/90 	

listopad 2017r.	EGZ.
-----------------	------

Projekt zawiera:

## **I. OŚWIADCZENIA, UZGODNIENIA, WARUNKI**

1. Oświadczenie Projektanta, uprawnienia, zaświadczenia.
2. Warunki Zakład Gazowniczy
3. Uzgodnienie projektu Zakład Gazowniczy
4. Uzgodnienie Zakład Energetyczny
5. Odpis protokołu z narady koordynacyjnej
6. Pozwolenie wodnoprawne
7. Uzgodnienie proj. Gmina Chelmiec

## **II. CZĘŚĆ OPISOWA**

### **BRANŻA DROGOWA**

1. Opis techniczny
2. Opinia geotechniczna
3. Mapa pogładowa

## **III. CZĘŚĆ RYSUNKOWA.**

Rys.1.1. Plan zagospodarowania terenu	1:500
Rys.1.2. Plan zagospodarowania terenu	1:500
Rys.2 Przekroje konstrukcyjne	1:50
Rys.3.1. Profil podłużny	1:50/500
Rys.3.2. Profil podłużny	1:50/500
Rys.3.3. Profil podłużny	1:50/500
Rys.4.1. Szczegóły elem. drogowych	1:50
Rys.4.2. Szczegóły elem. odwodnienia	1:50

# OŚWIADCZENIE

Oświadczam, iż projekt budowlany:


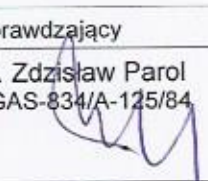

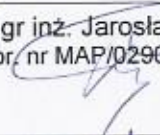
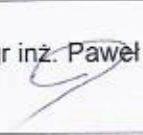
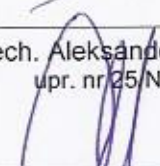
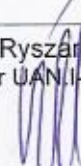
**„Przebudowa drogi gminnej w miejscowości Librantowa  
w km 0+016,15 – 0+930,00.”**

**INWESTOR :**     **GMINA CHELMIEC**  
                         **ul. Papieska 2**  
                         **33-395 Chelmiec**

**ADRES INWESTYCJI:**

**województwo małopolskie, powiat nowosądecki, gmina Chelmiec**  
**miejscowość Librantowa, dz nr 255/2, 435, 347, 369/10, 436/2, 436/1,**  
**369/12, 369/13, 369/5, 369/6, 368/4, 368/3, 368/2, 368/1, 388, 398/1, 398/3,**  
**398/12, 398/11, 616/1, 616/2, 415/7**

**Został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami  
wiedzy technicznej.**

Branża	Projektant	Sprawdzający	Opracował
<i>Drogowa</i>	inż. Władysław Kolpak upr.nrWZDP-11b-2001 nr222/66 	mgr inż. Zdzisław Parol upr. nr GAS-834/A-125/84 	inż. Jacek Paluch
<i>Instalacyjna sieć gazowa</i>	mgr inż. Mirosław Wolny upr. nr UAN I-8340/A-96/90 	mgr inż. Jarosław Karpiel upr. nr MAP/0290/PWSB/16 	mgr inż. Paweł Oleksy 
<i>Elektryczna</i>	tech. Aleksander Górak upr. nr 25/NS/75 	tech. Ryszard Ogorzelski upr. nr UAN I-8340/A-26/90 	



Nr WZPB-11b-2001/Upr.222/66



Zaświadczenie  
o numerze ewidencyjnym  
MAP-231-2XX-7SY \*

Pan Władysław Kołpak o numerze ewidencyjnym MAP/BM/4122/01  
adres zamieszkania ul. B. A. Konstanty 12/7, 33-300 Nowy Sącz  
jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2017-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2017-06-02 roku przez:  
Stanisław Karczmarczyk, Przewodniczący Rady Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 9 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci  
elektronicznej oszczędza bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są  
równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.pib.org.pl](http://www.pib.org.pl) lub kontaktując się z Biurem Wskazów Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.

## UPRAWNIENIA BUDOWLANE

Na podstawie art. 18 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. - prawo budowlane (Dz. U. nr 7,  
poz. 45) oraz § 14 ~~ustawy~~ rozrządzenia nr 186 Ministra Komunikacji z dnia 1 grudnia 1964 r.  
w sprawie uprawnień budowlanych w budownictwie specjalnym w zakresie komunikacji (Dziennik  
Budownictwa nr 53, poz. 73)

Obywatel inż. Władysław KOŁPAK syn. Jana  
urodzony dnia 25 marca 1934 r. Skomielna Biała, pow. Myślenice

otrzymuje

w specjalności drog

uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania robotami budowlanymi  
zacznie w zakresie dróg wyznaczonych w § 3 ust. 2, pkt 3 -

szerokości nr 195 Ministra Komunikacji z dnia 1 grudnia 1964 r.



Za zgodność  
z oryginałem

inż. Władysław Kołpak  
33-300 Nowy Sącz, ul. A. Konstanty 12/7  
tel. (018) 443 61 11, 443 61 12, 443 61 13, 443 61 14  
opr. dr. inż. Stanisław Karczmarczyk, inż. dróg  
1971, 11-21-01, nr 227-64  
op. dr. inż. Stanisław Karczmarczyk, inżynier  
MAP-231-2XX-7SY



\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zawiadomieniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zawieszonego na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.pib.org.pl](http://www.pib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Na podstawie  
Ministerstwa  
Za zgodność  
z oryginałem.

expw nr 2 N. Sqz 1803/85 500

1985.

o zleżeniu przygotowania zawodowego do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

No podziwiole § 4 ust. 2, § 7, § 13 ust. 1 pkt 3 lit. b

Ob. Zdzisław PAŁOŁ  
Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 X  
rozporządzenia Ministra Gospodarki i Ochrony Środowiska z dnia 20 X  
samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46) stwierdził, że

magister inżynier

urodzony dnia 26 kwietnia 1934r. w Świdniku

posiada przygotowanie zawodowe uprawniające do wykonywania samodzielnej funkcji

.....projekanta

drog startowych oraz manipulacyjnych

Ob. Zdzisław PAROL

jest upoważniony do:

1. sporządzania projektów budowli dróg, lotniskowych dróg startowych i manipulacyjnych oraz typowych mostów i przepustów,
2. w zakresie budowli nie będących budynkami w budownictwie osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytworzenia konkretnych elementów budowli oraz oceniania i badania stanu technicznego budowli.

Na podstawie art. 129 KPA decyzja niniejsza może być zaskarzona — za pośrednictwem lul. Wydziału do Ministerstwa Administracji i Gospodarki Przestrzennej ul. Filrowa 57, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.



Eutiquia Inverniz y Wydzala



## DECYZJA

o stwierdzeniu przygotowania zawodowego  
do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 5 ust. 1, § 7, § 13 ust. 1 pkt. 4 lit. "a" i "b"

rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46) stwierdza się, że:

Ob. M i r e s ł a w W O L N Y

magister inżynier inżynierii środowiska

urodzony dnia 5 kwietnia 1959r. w Starym Sączu

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji

projektanta i Kierownika budowy i robót

w specjalności instalacyjne - inżynieryjnej w zakresie sieci i instalacji sanitarnych

Ob. M i r e s ł a w W O L N Y

jest upoważniony do:

- 1/ sporządzania projektów sieci wodociagowych, kanalizacyjnych, gazowych i ciepłych uzbrojenia terenu,
- 2/ do sporządzania projektów instalacji sanitarnych,
- 3/ do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów sieci oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie sieci wodociagowych, kanalizacyjnych, gazowych i ciepłych uzbrojenia terenu
- 4/ do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów instalacji oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie instalacji sanitarnych.

Na podstawie art. 129 KPA decyzja niniejsza może być zaskarżona — za pośrednictwem Wojewody Nowosądeckiego, Ministerstwa Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

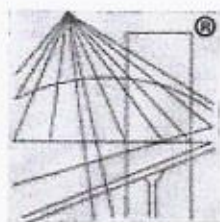


Z ap. WOJEWODY

mgr inż. arch. Leszek Słomka  
Dyrektor Wydziału Architektury  
Architektury Nadzoru Budowlanego  
Architekt Wojewódzki

Za zgodność  
z oryginałem

mgr inż. arch. Leszek Słomka  
upr. projekt. wyszczególnione  
w spec. instalacji sanitarnych  
nr UAN.I-8340/A-96/90



P O L S K A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

MAP-C52-8RX-CNY \*

Pan Mirosław Wolny o numerze ewidencyjnym MAP/IS/5069/01  
adres zamieszkania ul. Nawojowska 29/8, 33-300 Nowy Sącz  
jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2017-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2016-11-18 roku przez:

Stanisław Karczmarczyk, Przewodniczący Rady Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci  
elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są  
równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.





Kraków, dnia 12. czerwca 2016 r.

MAP 010B/KK/0054-0353/16

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (*tekst jednolity: Dz. U. z 2014 r., poz. 1946*), art. 12 ust. 2 i ust. 3, ust. 4c pkt 3, art. 14 ust. 1 pkt 4 lit. b ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (*tekst jednolity: Dz. U. z 2016 r., poz. 290 z późn. zm.*), § 10 i § 14 ust. 3 rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11 września 2014 r. w sprawie samodzielnego funkcyj technicznych w budownictwie (*Dz. U. z 2014 r., poz. 1278*), po usłyszeniu, że zostały spełnione warunki w zakresie przygotowania zawodowego oraz po złożeniu egzaminu na uprawnienia budowlane z wynikiem pozytywnym

**Pan Jarosław Krzysztof Karpiel**  
*magister inżynier*  
*kierunek: Inżynieria Środowiska*  
ur. dnia 21.01.1986 r. w Nowym Sączu  
otrzymuje

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**  
numer ewidencyjny MAP/0290/PWBS/16

do projektowania i kierowania robotami budowlanymi  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
ciepłotnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych  
bez ograniczeń.

## UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

## Powzwanie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Malopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Krakowie w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Stosunek Orzekający  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

1. Przewodniczący Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej  
dr inż. Zdzisław Ruciński

2. Członek Składu Orzekającego  
inż. Stanisław Chrebet

3. Członek Składu Orzekającego  
mgr inż. Maria Doma



Za zgodność  
Z oryginałem

Kraków, ...10. sierpnia 2016 r.

## Zaświadczenie

Pan/Pani.....Jarosław Krzysztof Karpiel.....

miejsce zamieszkania.....ul. Piękna.13.....

.....33-300 Nowy Sącz.....

jest członkiem Malopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

o numerze ewidencyjnym .....MAP/IS/0396/16.....

i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia ....1. września 2016 r.....

do dnia ....31. sierpnia 2017 r.....

PRZEWODNICZĄCY RADY  
MALOPOLSKIEJ OKRĘGOWEJ IZBY  
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
w Krakowie

mgr inż. Jarosław Karpiel  
Upewnienia do projektowania i kierowania  
robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w zakresie sieci i instalacji sanitarnych  
MAP/0290/PWBS/16  
tel. 604 201 666  
(pieczęć i podpis przewodniczącego OIK)

MAŁOPOLSKA OKRĘGOWA IZBA  
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
W KRAKOWIE



Nowy Sącz, dnia 30 grudnia 1976r.

Nr. ewid. 25/NS/75

MAŁOPOLSKA  
OKRĘGOWA  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA



**STWIERDZENIE PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO**

do pełnienia samodzielnych funkcji  
technicznych w budownictwie.

Na podstawie § 2 ust. 2 pkt. 2, § 5 ust. 2, § 7, § 13 ust. 1  
pkt. 4 lit. d, rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej  
i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975r. w sprawie samo-  
dzielnych funkcji technicznych w budownictwie /Dz. U. Nr 8 poz. 46,  
stwierdza się, że

Obywatel Aleksander G ó r a k  
technik elektryk

urodzony dnia 20 lipca 1945 r. w Dębnie - Chałupki, posiada  
przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodziel-  
nej funkcji projektanta i kierownika budowy w specjalności  
instalacyjno - inżynierskiej w zakresie instalacji elektrycz-  
nych

Obywatel Aleksander Górak jest upoważniony do :

- 1/ sporządzania projektów instalacji elektrycznych  
o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych  
i schematach technicznych,
- 2/ do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy  
i robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania ele-  
mentów konstrukcyjnych instalacji oraz oceniania  
i badania stanu technicznego w zakresie instalacji  
elektrycznych o powszechnie znanych rozwiązaniach  
konstrukcyjnych.

Za zgodność  
z oryginałem.

FIRMA PROJEKTOWA WYKONAWCZA  
Aleksander Górak  
33-300 Nowy Sącz, ul. Głowackiego 30a  
tel./fax 44 1 44 83



Z up. w. 1976r.

11 stycznia 2017 r.  
Kraków,

**Zaświadczenie**

Aleksander Górak

Pan/Pani.....  
al. Batorego 67/17  
miejsce zamieszkania.....  
33-300 Nowy Sącz

Jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa  
MAP/IE/2938/01  
o numerze ewidencyjnym .....  
i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

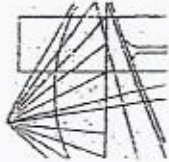
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia 1 stycznia 2017 r.

31 grudnia 2017 r.

PRZEWODNIK PRACY  
MAŁOPOLSKA OKRĘGOWA IZBA  
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
dr inż. Stanisław Karczmarski  
(złazę i podpisać przewodnikowego OIA)

MAŁOPOLSKA OKRĘGOWA IZBA  
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA





MAŁOPOLSKA  
OKRĘGOWA  
IZBA  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA



18 stycznia 2017 r.  
Kraków,

## Zaświadczenie

Pan/Pani.....  
Ryszard Ogorzelski

.....  
miejsce zamieszkania.....  
ul. Barbackiego 95c

.....  
33-300 Nowy Sącz

.....  
jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

.....  
o numerze ewidencyjnym.....  
MAP/IE/2937/01

.....  
i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej

.....  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia.....  
1 stycznia 2017 r.

.....  
do dnia.....  
31 grudnia 2017 r.

PRZEWODNICZĄCY RADY  
MAŁOPOLSKIEJ OKRĘGOWEJ IZBY  
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
w Krakowie

.....  
(pieczęć i podpis przewodniczącego OIIB)

MAŁOPOLSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA  
w Krakowie

GŁÓWNY ARCHITEKT, /OJEWODZKI  
W NOWYM SĄCZU  
Nr. UAN. I-8340/A-26/90

Nowy Sącz, dnia 12 marca 19.

## DECYZJA

o stwierdzeniu przygotowania zawodowego  
do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 2 ust. 2 pkt. 2, § 13 ust. 1 pkt. 4 lit. "d"

rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w  
wie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46) stwierdza się, że:

Ob. Ryszard OGÓRZELSKI  
technik elektromechanik

urodzony dnia 7 grudnia 1959r. w Jeleniej Górze  
posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji  
projektanta

w specjalności instalacyjno - inżynierskiej w zakresie sieci i instalacji  
elektrycznych

Ob. Ryszard OGÓRZELSKI  
jest upoważniony do:

sporządzania projektów sieci i instalacji elektrycznych o powa-  
żnych rozwiązaniach konstrukcyjnych i schematach technicznych

Za zgodność  
oryginałem.

PIRMA PRACOWNIOWA  
ALEKSANDER GONC  
ul. Nowy Sącz, ul. Głównego 34a  
ul. 44 44 44 44 44

Na podstawie art. 129 KPA decyzja niniejsza może być zaskarżona - za pośrednictwem Głównego  
Architekta Woj. do Ministerstwa Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa, w terminie 14 dni od d-  
nej doręczenia.

.....  
.....  
.....







Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o.  
Oddział Zakład Gazowniczy w Krakowie  
ul. Gazowa 16, 31-060 Kraków  
tel. 12 628 11 11, faks 12 430 70 29

# DZIENNIK PODAWCZY 1

Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o.  
Oddział Zakład Gazowniczy w Krakowie

wpłynęło  
dnia 10-08-2017

L. dz. 11961

Skierowano do

Gmina Chełmiec  
ul. Papieska 2  
33-395 Chełmiec

Wasz znak:

Nasz znak: PSG-C00/DT/ZMS/18W/531796/17  
- 1013/1/17

Tarnów, 03.08.2017

## WARUNKI TECHNICZNE

przebudowy sieci gazowej w związku z planowaną przebudową drogi gminnej  
w miejscowości Librantowa na terenie gm. Chełmiec – budowa chodnika wraz z  
odwodnieniem bez przebudowy jezdni bitumicznej drogi

### I. CHARAKTERYSTYKA OBIEKTU

Miejscowość/Gmina / dzielnica: Chełmiec, gm. Chełmiec, pow. nowosądecki, woj.  
małopolskie

Ulica / nr działki / inne określenia miejsca: dz. nr ew. 347

Jednostka eksploatująca: Gazownia w Nowym Sączu

Rodzaj paliwa gazowego wg grupy ( PN-C 04750, PN-C-04753) E

Za zgodność  
z oryginałem

mgr inż. Mirosław Wolny  
upraw. projektowe - wykonawcze  
w spec. instalacji sanitarnych  
nr UAN-8340/A-96/90

### II. STAN ISTNIEJĄCY OBIEKTU

Typ elementu infrastruktury	Ciśnienie	Średnica	Materiał	Miejscowość	Rura osłonowa	Uwagi
GAZOCIĄG	S/C	d <sub>n</sub> 75	PE	Librantowa	brak	Odcinek A1-A
GAZOCIĄG	S/C	d <sub>n</sub> 40	PE	Librantowa	brak	Odcinek A1-A
PRZYL	S/C	d <sub>n</sub> 25	PE	Librantowa	brak	Odcinek A1-A
GAZOCIĄG	S/C	d <sub>n</sub> 75	PE	Librantowa	istniejąca	Odcinek B1-B
GAZOCIĄG	S/C	d <sub>n</sub> 32	PE	Librantowa	istniejąca	Odcinek C1-C
GAZOCIĄG	S/C	d <sub>n</sub> 32	PE	Librantowa	istniejąca	Odcinek D1-D

GAZOCIĄG	S/C	d <sub>n</sub> 32	PE	Librantowa	istniejąca	Odcinek E1-E
GAZOCIĄG	S/C	d <sub>n</sub> 63	PE	Librantowa	istniejąca	Odcinek F1-F

### III. STAN DOCELOWY OBIEKTU

Typ elementu infrastruktury	Cisnienie	Średnica	Materiał	Miejscowość	Rura osłonowa	Uwagi
GAZOCIĄG	S/C	d <sub>n</sub> 75	PE	Librantowa	brak	Odcinek A1-A ✓
GAZOCIĄG	S/C	d <sub>n</sub> 40	PE	Librantowa	brak	Odcinek A1-A ✓
PRZYL	S/C	d <sub>n</sub> 25	PE	Librantowa	brak	Odcinek A1-A ✓
GAZOCIĄG	S/C	d <sub>n</sub> 75	PE	Librantowa	PE d <sub>n</sub> 160	Odcinek B1-B ✓
GAZOCIĄG	S/C	d <sub>n</sub> 32	PE	Librantowa	PE d <sub>n</sub> 90	Odcinek C1-C ✓
GAZOCIĄG	S/C	d <sub>n</sub> 32	PE	Librantowa	PE d <sub>n</sub> 90	Odcinek D1-D
GAZOCIĄG	S/C	d <sub>n</sub> 32	PE	Librantowa	PE d <sub>n</sub> 90	Odcinek E1-E
GAZOCIĄG	S/C	d <sub>n</sub> 63	PE	Librantowa	PE d <sub>n</sub> 125	Odcinek F1-F

Za zgodność  
z oryginałem

### IV. WYMAGANIA DOTYCZĄCE REALIZACJI

#### 1. Wymagania ogólne

Gazociągi i przyłącza gazowe należy projektować zgodnie z wymaganiami określonymi w Rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 26 kwietnia 2013 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać sieci gazowe i ich usytuowanie (Dz. U. z 2013 r. poz. 640) oraz Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie z późniejszymi zmianami (tekst jednolity Dz. U. z 2015 r. poz. 1422). Szczegółowego doboru rur należy dokonać uwzględniając optymalizację kosztów zadania, przy zachowaniu wymaganych współczynników bezpieczeństwa.

#### 2. Gazociągi i przyłącza

Gazociągi i przyłącza z PE należy projektować i wykonywać zgodnie z regulacją PSG „Zasady projektowania gazociągów oraz budowy, technologii zgrzewania i napraw

mgr inż. Mirosław Wolny  
upr. projekt. i wykonawcza  
w spec. instalacji sanitarnych  
nr UAN.1.6340/A-96/90



polietylenowych sieci gazowych".

Gazociągi i przyłącza stalowe należy projektować i wykonywać zgodnie z regulacją PSG „Zasady budowy, technologii spajania i napraw stalowych sieci gazowych”.

### 3. Wymagania w zakresie stosowanych wyrobów:

- Obiekty powinny być budowane z zastosowaniem wyrobów budowlanych wprowadzonych do obrotu zgodnie z wymaganiami Ustawy z dnia 16 kwietnia 2004r. o wyrobach budowlanych (Dz. U. 2016, poz. 1570) i oznakowanych znakiem CE lub znakiem budowlanym B zgodnie z art. 5 ww. ustawy.
- Własności materiałowe i wytrzymałościowe wyrobów budowlanych powinny być potwierdzone w dokumentach kontroli, świadectwie odbioru 3.1 zgodnie z PN-EN 10204 Wyroby metalowe - Rodzaje dokumentów kontroli.
- Wyroby budowlane, które są objęte normami zharmonizowanymi z właściwą dyrektywą lub są zgodne z wydaną dla nich europejską oceną techniczną oprócz ww. dokumentów kontroli powinny mieć dołączoną deklarację zgodności sporządzoną przez producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela.

### 4. Wymagania dla dokumentacji projektowej.

Dokumentacja musi spełniać wymagania:

- Ustawy prawo budowlane (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r. poz. 290),
- Rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz.U. z 2012 r. poz. 462 z późn. zm.),
- Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 02.09.2004r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 1129).

Za zgodność  
z oryginałem

## V. UZGODNIENIA

1. Należy opracować projekt przebudowywanej sieci gazowej oraz uzyskać wymagane prawem budowlanym uzgodnienia i decyzje. Trasę przebudowywanej sieci gazowej oraz szczegóły techniczne przebudowy ustalać z Gazownią w Nowym Sączu. Szczegóły techniczne przebudowy ustalić z Gazownią w Nowym Sączu.

2. Projekt uzgodnić w Sekcji Zarządzania Majątkiem Sieciowym Oddział Zakład Gazowniczy w Krakowie ul. Bandrowskiego 16, 33-100 Tarnów. Dokumentację projektową należy dostarczyć w wersji papierowej i cyfrowej.

## VI. DANE INWESTORA I WARUNKI FINANSOWANIA

1. Dane Inwestora: Gmina Chelmiec ul. Papieska 2, 33-395 Chelmiec.

2. Projekt oraz przebudowę sieci gazowej należy wykonać kosztem i staraniem

mgr inż. Mirosław Wolny  
upr. projekt. i wykonawcz.  
w spec. instalacji sanitarnych  
140/A-96/90



Inwestora.

3. Uzgodnienie projektu zostanie dokonane odpłatnie wg obowiązującego w PSG sp. z o.o. Cennika Usług Pozataryfowych.

4. Wszelkie prace wykonywane w sąsiedztwie sieci gazowej prowadzić ręcznie w uzgodnieniu oraz pod nadzorem Gazowni w Nowym Sączu, ul. Lwowska 105, 33-300 Nowy Sącz. Prace związane z nadzorem zostaną wykonane odpłatnie na pisemne zlecenie Inwestora. O terminie prowadzenia prac należy powiadomić pisemnie Gazownię z 14-sto dniowym wyprzedzeniem.

5. Włączenie przebudowywanego gazociągu do czynnej sieci gazowej zostanie wykonane przez Gazownię w Nowym Sączu odpłatnie, na zlecenie inwestora. Wykonany gazociąg należy przygotować do włączenia zgodnie z wymogami Gazowni. Gazociąg wyłączony z eksploatacji należy odgazować poprzez przedmuchanie gazem obojętnym.

6. Kalkulacja kosztów związanych z nadzorem oraz włączeniem przebudowywanego gazociągu do czynnej sieci gazowej zostanie sporządzona zgodnie z zasadami obowiązującymi w PSG sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Krakowie.

## VII. UWAGI KOŃCOWE

1. Inwestor uzyska prawo do dysponowania gruntem którego nie jest właścicielem, w celu przebudowy sieci gazowej z wykorzystaniem wzorów dokumentów obowiązujących w PSG.

2. Odpowiedzialność za uszkodzenie istniejącej sieci gazowej podczas robót ponosi Inwestor. Ewentualne zniszczenia oznakowania istniejącej sieci gazowej należy odnowić po zakończeniu robót.

3. Prowadzenie prac budowlanych może nastąpić po zawarciu porozumienia pomiędzy Inwestorem budowy, a właścicielem sieci gazowej tj. PSG sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Krakowie, na zasadach i warunkach zawartych w tym porozumieniu.

4. Ważność warunków określa się do dnia realizacji inwestycji.

Za zgodność  
z oryginałem

mgr inż. Mirosław Wolny  
upraw. projektowe i wykonawcze  
w spec. instalacji sanitarnych  
nr UAN.T-8340/A-95/90

Sprawę prowadzi: Bartłomiej Ujek tel. 14-63-23-261

ZASTĘPCA DYREKTORA  
ds. Technicznych  
Oddział Zakład Gazowniczy w Krakowie

Władysław Ziomek

Do wiadomości:

- WPPROJEKT Wioletta Paluch Żbikowice 71, 33-314 Łososina Dolna
- Gazownia w Nowym Sączu
- Sekcja Zarządzania Majątkiem Sieciowym aa

Załączniki:

- mapa sytuacyjna
- wzór porozumienia



Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o.  
Oddział Zakład Gazowniczy w Krakowie  
ul. Gazowa 16 31-060 Kraków  
tel. 12 628 11 11, faks 12 430 70 29

Gmina Chelmiec  
ul. Papieska 2  
33-395 Chelmiec

Wasz znak:

Nasz znak: PSG-C00/DT/ZMS/18U/577541/17 -  
3433/1/17

Tarnów, 06.11.2017 r.

**Dot.: uzgodnienia projektu przebudowy odcinków gazociągów i przyłącza gazowego znajdujących się w miejscowości Librantowa, Gmina Chelmiec dz. nr ew. 347, 388**

W nawiązaniu do wniosku w sprawie j/w, PSG sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Krakowie **uzgadnia przedmiotowy projekt** z następującymi uwagami:

1. Przesłane do uzgodnienia opracowanie odpowiada wydanym warunkom przebudowy sieci gazowej nr PSG-C00/DT/ZMS/18W/531714/17-1011/1/17 oraz PSG-C00/DT/ZMS/18W/531796/17-1013/1/17 z dnia 03.08.2017 r.
2. Zakres niniejszego uzgodnienia obejmuje sprawdzenie zgodności opracowania z wydanymi warunkami technicznymi, sprawdzenie zastosowanych rozwiązań pod względem użytkowym i eksploatacyjnym oraz wstępne sprawdzenie poprawności projektu z obowiązującymi aktami normatywnymi. Za zastosowane rozwiązania techniczne, obliczenia oraz zgodność projektu z przepisami pełną odpowiedzialność ponosi projektant.
3. Uzgodnienie niniejsze nie obejmuje swym zakresem organizacji placu budowy oraz składowania materiałów i sprzętu budowlanego. Składowanie materiałów w pobliżu sieci gazowej należy uzgodnić z Gazownią w Nowym Sączu.
4. Należy stosować się do wytycznych określonych w protokole z narady koordynacyjnej nr 6630/898/2017 z dnia 06.09.2017 r.
5. Sieć gazową należy przebudować z uwzględnieniem przepisów prawa budowlanego obowiązujących norm oraz zasad wiedzy technicznej ze szczególnym uwzględnieniem przepisów:
  - Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 26.04.2013 w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać sieci gazowe i ich usytuowanie (Dz. U. R. P. 2013 poz. 640),
  - Instrukcji „Zasady projektowania gazociągów oraz budowy, technologii zgrzewania i napraw polietylenowych sieci gazowych” (grudzień 2016),

- Instrukcji „Zasady budowy, technologii spajania i napraw stalowych sieci gazowych” (październik 2016),
  - Standardów Technicznych ST-IGG-1001-1004:2015 „Gazociągi. Oznakowanie trasy gazociągów”.
6. Prace związane z realizacją projektu należy zlecić firmie posiadającej uprawnienia budowlane w zakresie wykonywania sieci gazowych.
  7. Przed przystąpieniem do robót związanych z realizacją projektu Wykonawca sporządzi i zatwierdzi w PSG sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Krakowie Sekcja Zarządzania Majątkiem Sieciowym ul. Bandrowskiego 16, 33-100 Tarnów kartę technologiczną wykonania gazociągu. Prace zgrzewalnice należy wykonywać zgodnie z odpowiednią instrukcją WPS.
  8. Wszelkie prace wykonywane w sąsiedztwie sieci gazowej prowadzić ręcznie, ze szczególną ostrożnością w uzgodnieniu oraz pod nadzorem Gazowni w Nowym Sączu.
  9. Prace związane z nadzorem zostaną wykonane odpłatnie na pisemne zlecenie Inwestora. O terminie prowadzenia prac należy powiadomić pisemnie Gazownię z 14-sto dniowym wyprzedzeniem.
  10. Niniejsze pismo stanowi integralną część uzgodnionego opracowania.
  11. Ważność uzgodnienia określa się do dnia realizacji inwestycji.

**Adres korespondencyjny:**

W związku z uzgodnieniem dokumentacji projektowej dotyczącej jw. przesyłamy do podpisu komplet dokumentów niezbędnych do rozpoczęcia realizacji powyższej inwestycji tj.

KIEROWNIK  
Sądu Zarządzania  
Jatklem Siedowym  
Wojciech Kantor

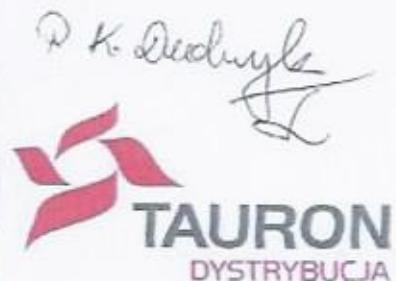
Do wiadomości:

Za zgodność  
z oryginałem.

**inż. Władysław Kołpak**  
33-306 7999 Szosa do A.Konstanty 12/7  
tel.(018) 444 47 51 K/P ZAM 198-20-25  
e-mail: kołpak@wp.pl  
www.kolpak.com.pl  
WSP-118-000



TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Krakowie  
ul. Dajwór 27, 31-060 Kraków  
Infolinia: +48 32 606 0 616  
info@tauron-dystrybucja.pl



1008024312

Nowy Sącz, dn.24.07.2017 r.

Znak: TD/OKR/OMD/2017.07.24/0220018  
TD/OKR/OMD/UB/WB/SS/120171



Gmina Chelmeć  
ul. Papieska 2  
33-395 Chelmeć

**Dotyczy: wniosku o uzgodnienie lokalizacji przebudowy drogi gminnej  
w m. Librantowa w km 0+ 015,60 – 0+ 930 gm. Chelmeć.**

Odpowiadając na wniosek znak: B. 1008023275 z dnia 11.07.2017 r. informujemy,  
że zachodzi skrzyżowania i zbliżenia projektowanej inwestycji z urządzeniami TAURON  
Dystrybucja S.A.

Na załączonych planach zaznaczono:

1. linie napowietrzna WN 110 kV dwutorowa relacji: Tarnów - Stary Sącz, Gorzków - Tarnów – w legendzie + opis na mapie.
2. Linia napowietrzna ŚN 30 kV ciągu liniowego: Grybów - Słowikowa, zasilająca m/innymi st. trafo Librantowa 03 nr ew 8045 i Librantowa 02 nr ew.8044 , w legendzie + opis na mapie.
3. Linia napowietrzna nN 0,4 kV przewód typu AL 4x 50 mm<sup>2</sup>, Al.4x25 mm<sup>2</sup>, AL 1x 25 mm<sup>2</sup>- ośw.ul. i AsXS 1x25 mm<sup>2</sup> - ośw. ul. zasilane ze st. trafo. jak w pkt.2 w legendzie + opis na mapie.
- 4.linie kablowe YAKXS 4x120 mm<sup>2</sup> i YAKXS 4x35 mm<sup>2</sup> zasilane ze stacji trafo. jak w pkt.2 - w legendzie + opis na mapie.

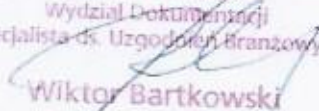
Uzgadniamy przedstawioną lokalizację przebudowy drogi gminnej  
w miejscowości Librantowa w km 0+ 015,60 – 0+ 930 gm. Chelmeć wraz z aktualizacją  
załączonych map do celów projektowych z uwagami jak niżej, oraz w klauzuli  
informacyjnej na załączonej mapie do celów projektowych .

- a. Prace wykonywane w pobliżu urządzeń elektroenergetycznych należy wykonywać ręcznie zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 06 lutego 2003r w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz. U. 2003, Nr 47, poz. 401).
- b. Nie jest dopuszczalne sytuowanie stanowisk pracy, składowisk wyrobów i materiałów lub maszyn i urządzeń budowlanych bezpośrednio pod napowietrznymi liniami elektroenergetycznymi lub w odległości liczonej w poziomie od skrajnych przewodów mniejszych niż:
  - 1) 3 m dla linii o napięciu do 1 kV.
  - 2) 10 m dla linii o napięciu do 30 kV.
  - 3) 15 m dla linii o napięciu do 110 kV.
- c. Prace ziemne w pobliżu linii kablowych należy prowadzić ręcznie bez użycia sprzętu mechanicznego. Długość stniejących rur osłonowych należy zweryfikować do nowej szerokości drogi i zgodnie z załączonymi wytycznymi dokonać aktualizacji ochrony. Stosować dwupołkowe rury osłonowe zgodnie z wytycznymi.

Odpowiedzialność za stosowanie bezpiecznych metod pracy, oraz ewentualne uszkodzenia naszych urządzeń ponosi kierujący pracami tj. osoba z uprawnieniami do robót elektrycznych, względnie kierownik budowy lub właściciel obiektu.

Ponadto informujemy, że na danym terenie mogą znajdować się urządzenia elektroenergetyczne i teletechniczne niebędące własnością TAURON Dystrybucja S.A. Ważność uzgodnienia ustala się na okres dwóch lat, licząc od daty niniejszego pisma.

Z poważaniem

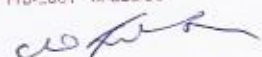
TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Krakowie  
Wydział Dokumentacji  
Specjalista ds. Uzgodnień Branżowych  
  
Wiktor Bartkowski

Załączniki: mapy - 2 szt  
+ wytyczne zabezpieczenia kabli

kopia : OMD a/a  
WB/253

Za zgodność  
z oryginałem.

inż. Władysław Koipait  
33-300 Nowy Sącz, ul. A. Konstany 12/7  
tel. (018) 442 41 11 - 642 134 108-20-25  
upr. do proj. i kierowania rob. drog.  
WZ17 - 11b-2001 - nr 222/65  
upr. do zaradzania rob. maszynami  
WZDP - 11b-2001 - nr 222/66



strona 1/2



### WYTYCZNE DO ZABEZPIECZENIA KABLI

1. Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowaną inwestycją należy zabezpieczyć dzieloną rurą osłonową przepustu wychodzącego po 0,5m poza jezdnię/wjazd/chodnik/oś obiektu liniowego.
2. Należy stosować następujące średnice rur ochronnych:
  - a) Dla kabli 1 kV rury o średnicy minimum 110mm koloru niebieskiego.
  - b) Dla kabli SN rury minimum 160mm koloru czerwonego.
3. W przypadku występowania kabli elektroenergetycznych zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym w odległości mniejszej niż 2 m od kabla zlokalizowanego przekopem kontrolnym. Kable można odkopać tylko do strefy ochronnej tj. folii lub cegły – zabrania się odkrywania czynnych kabli energetycznych.
4. Należy uzyskać zgodę na wymagane odpłatne wyłączenia odpowiednich urządzeń energetycznych oraz ustalić nadzór służb energetycznych.
5. Wszelkie prace na istniejących urządzeniach energetycznych będących własnością TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonywać z zachowaniem szczególnych środków ostrożności pod nadzorem służb energetycznych Oddział w Krakowie, ul. Barbackiego 7 Region ŚN i nN Nowy Sącz tel. 18/414-57-18 i 18/414-58-06 a następnie zgłosić celem dokonania odbioru robót zanikowych.
6. Prace przy urządzeniach energetycznych powinny być wykonywane przez pracowników posiadających odpowiednie kwalifikacje, zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.
7. W przypadku wystąpienia niewystarczającej głębokości położenia istniejących kabli energetycznych – zgodnie z wymogami obowiązujących przepisów i norm – oraz innych utrudnień technicznych (np. mufy) należy przewidzieć możliwość przełożenia kabla/kabli energetycznych poprzez wykonanie wstawek kablowych. W takim przypadku należy wystąpić z wnioskiem o określenie nowych warunków technicznych usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej.

Za zgodność  
z oryginałem.

inż. Władysław Kołpak  
33-300 Nowy Sącz, ul. A. Kerestenty 12/7  
tel. (018) 443 41 51 NIP 174 198-20-25  
ag. do pos. i nadz. nad rob. drog.  
VDT 113 12 21 01 92-33  
113 12 21 01 92-33



Adres do korespondencji:  
TAURON Obsługa Klienta sp. z o.o.  
ul. Lwowska 23  
40-289 Katowice

info@tauron-dystrybucja.pl  
Infolinia: +48 32 606 0 616



Kraków, dn. 2017-07-28

Nr warunków: WP/052183/2017/O09R08

Gmina Chelmiec  
ul. Papieska 2  
33-395 CHEŁMIEC



## WARUNKI PRZYŁĄCZENIA

### Wnioskodawca:

Gmina Chelmiec  
ul. Papieska 2  
33-395 CHEŁMIEC

### Obiekt:

oświetlenie uliczne – zw. mocy

### Adres przyłączanego obiektu:

Librantowa  
33-395 Librantowa  
numery działek: 347, 388

Niniejszym potwierdzamy złożenie wniosku o określenie warunków przyłączenia w dniu: 2017-07-10. Odpowiadając na wniosek z dnia 2017-07-10, informujemy, że zapewniamy przyłączenie do sieci TAURON Dystrybucja SA i dostawę energii elektrycznej o mocy przyłączeniowej:

Przyłączy 1: 1,28 kW (wzrost z 1,0 kW) dla zasilania podstawowego, w V grupie przyłączeniowej, na poniższych warunkach.

### IA. Wymagania techniczne - przyłączy 1 (zasilanie podstawowe)

1. Miejsce przyłączenia: linia napowietrzna nN, słup nr 101 (KRS177031) zasilany ze stacji transformatorowej SN/nN Librantowa 03 nr 8045.
2. a) Miejsce dostarczania energii elektrycznej: zaciski prądowe na słupie nr 101 (KRS177031) linii napowietrznej nN, w kierunku instalacji odbiorcy.  
b) Miejsce rozgraniczenia własności urządzeń elektroenergetycznych: zaciski prądowe na słupie nr 101 (KRS177031) linii napowietrznej nN, w kierunku instalacji odbiorcy.
3. Przyłączenie obiektu do sieci wymaga:
  - a) w zakresie przyłącza: bez budowy,
  - b) w zakresie sieci: bez budowy,
  - c) w zakresie przyłączanych urządzeń, instalacji Wnioskodawcy: po dostosowaniu skrzyni oświetlenia ulicznego na stacji trafo i dobudowie odpowiedniego odcinka oświetlenia ulicznego ze słupa nr 101 (KRS177031) zg. z obowiązującymi rozwiązaniami i przepisami.
4. Układ pomiarowo-rozliczeniowy na napięciu 0,23 kV:
  - a) rodzaj układu: bezpośredni,
  - b) miejsce zainstalowania: w szafce oświetlenia ulic zlokalizowanej przy stacji transformatorowej.
5. Zabezpieczenia główne:
  - a) prąd znamionowy: wg obliczeń,
  - b) rodzaj: wyłącznik instalacyjny nadmiarowo-prądowy,
  - c) lokalizacja: w szafce oświetlenia ulic zlokalizowanej przy stacji transformatorowej.

Za zgodność  
z oryginałem.

**ELPRO**  
FIRMA PROJEKTOWO-WYKONAWCZA  
Aleksander Górski  
33-300 Nowy Sącz, ul. Głowackiego 34a  
tel. 41 447 44 83  
tel. 601 715 115

N





TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Krakowie  
ul. Dajwór 27, 31-060 Kraków  
Infolinia: +48 32 606 0 616  
info@tauron-dystrybucja.pl



Nowy Sącz, dn. 08.11.2017 r.

ELPRO

Sygnatura TD/OKR/SR/2017-11-08/000001

Ul Głowackiego 34A  
33-300 Nowy Sącz

Dotyczy: *uzgodnienia projektu budowy oświetlenia drogowego drogi gminnej w m. Librantowa*

Na podstawie warunków przyłączenia: **WP/052183/2017/O09R08**

Uprzejmie informujemy, że przedmiotowe opracowanie sprawdzono w zakresie zgodności z wydanymi technicznymi warunkami przyłączenia z następującymi uwagami:

- dołączyć do projektu budowlanego *Ocenę stanu technicznego* obliczenia wytrzymałości słupa nr 101

Ważność sprawdzenia ustala się na okres dwóch lat licząc od daty niniejszego pisma.

Kopię pisma należy dołączyć do wszystkich egzemplarzy projektu.

Sprawę prowadzi: Grzegorz Koprowski  
tel. +48 18 414 58 44

Grzegorz Koprowski

Łączymy wyrazy szacunku

TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Krakowie  
Wydział Przygotowania i Rozliczeń  
Starszy Specjalista ds. Przygotowania i Rozliczeń  
Grzegorz Koprowski

**Za zgodność  
z oryginałem.**

Ocena stanu technicznego na schemacie:

*[Signature]*  
33-300 Nowy Sącz, ul. Głowackiego 34A  
31-035 Kraków

Ind. Wiesław Kołpak  
33-300 Nowy Sącz, ul. A. Konstanty 12/7  
tel. (018) 444 44 51 - RPP 734 108-20-25  
wpz. ds. bud. i eksploatacji rob. drog.  
WZP. 110-20-07 - nr 22568  
upr. od wykonania rob. projektowych  
K. P. 1-2-2001 - nr 202905

*[Signature]*

TAURON Dystrybucja S.A.  
ul. Podgórska 25A  
31-035 Kraków

NIP: 611 020 28 60, REGON: 230179216  
Kapitał zakładowy (wpłacony): 511.925.759,22 zł  
Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia  
XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
pod numerem KRS: 0000073321

www.tauron-dystrybucja.pl



Nowy Sącz, dn. 06.09.2017 r.

STAROSTA NOWOSĄDECKI

33-300 Nowy Sącz, ul. Strzelecka 1, tel. (018) 41-41-652, 653, fax (018) 41-41-888

**ODPIS**  
**PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ**  
**W SPRAWIE NR 6630/898/2017**

Podstawa prawna: art.28b - art.28f ustawy z dnia 17 maja 1989 r. - Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz.U. z 2016 r., poz. 1629 z późn. zm.)

Przedmiot narady:	BUDOWA SIECI KANAL.DESZCZOWEJ ,ROZBUDOWA SIECI OŚWIETLENIA ULICZNEGO ,PRZEBUDOWA SIECI GAZOWEJ
Lokalizacja:	Librantowa gm.Chełmiec
Wnioskodawca:	URZĄD GMINY CHEŁMIEC ul. Papieska 2A 33-395 Chełmiec
Miejsce narady:	Nowy Sącz
Sposób przeprowadz.:	stacjonarny
Data wpływu:	31.08.2017
Rozp. narady:	06.09.2017
Zakończ. narady:	06.09.2017

**Stanowiska uczestników narady koordynacyjnej**

Lp	Nazwa instytucji	Uwagi
1	ORANGE POLSKA DOSTARCZANIE I SERWIS USŁUG, DZIAŁ EWIDENCJI I ZARZĄDZANIA DANYMI O INFRASTRUKTURZE KRAKÓW	<ul style="list-style-type: none"> <li>- W miejscach zbliżeń i skrzyżowań z istniejącymi urządzeniami Orange Polska zachować normatywne odległości zgodnie z obowiązującym Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury Dz.U nr 219 z 2005 poz.1864 oraz normą zakładową ZN-15/OPL-004.</li> <li>- W miejscach skrzyżowań i zbliżeń z urządzeniami telekomunikacyjnymi prace prowadzić ręcznie z zachowaniem szczególnej ostrożności zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami techniczno-budowlanymi pod nadzorem właścicielskim przedst.OPL.</li> <li>- W przypadku braku możliwości zachowania normatywnych odległości od istniejących urządzeń telekomunik. należy wystąpić o warunki techniczne do Orange Polska Dział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Kraków; ul.Dauna 66 , 30-629 Kraków.</li> <li>- Przed planowanym rozpoczęciem robót należy wystąpić z wnioskiem o realizację nadzoru właścicielskiego wg zasad pracy na infrastrukturze OPL podanych na stronie internetowej <a href="http://www.Orange.pl/obsługa klienta/formularze/">www.Orange.pl/obsługa klienta/formularze/</a></li> <li>- Każde wejście na infrastrukturę własności OPL bez złożonego wniosku o nadzór właścicielski „będzie traktowane jako nielegalne i zgłaszane do organów ścigania oraz Państwowego Inspektora Nadzoru Budowlanego z wszelkimi tego konsekwencjami.</li> <li>- W przypadku nie zastosowania się do w/w uwag całość kosztów związanych z usunięciem ewentualnych awarii oraz zabezpieczeniem istniejących urządzeń telekomunikacyjnych poniesie Inwestor /Wykonawca/.</li> </ul>

Za zgodność  
z oryginałem

**"ELPRO"**  
 FIRMOWY PROJEKT WYKONAWCY  
 Aleksander Górecki  
 33-400 Nowy Sącz, ul. Główna 34a  
 tel. (018) 41-41-888

2	P.S.G. SP. Z O.O. ODDZIAŁ ZAKŁAD GAZOWNICZY W KRAKOWIE GAZOWNIA W NOWYM SĄCZU	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Skrzyżowanie kabli z gazociągiem wykonać zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dn. 26.04.2013 DzU z 2013 r poz. 640</li> <li>- Prace ziemne w rejonie gazociągu wykonywać ręcznie pod nadzorem przedstawiciela Gazowni Nowy Sącz.</li> <li>- Skrzyżowanie innego uzbrojenia z siecią gazową podlega odbiorowi technicznemu w Gazowni N.Sącz, odbiory będą wykonywane na zlecenie Inwestora lub wykonawcy.</li> <li>- Wykonawca robót zgłosi ich rozpoczęcie w Gazowni N.Sącz z 7-dniowym wyprzedzeniem.</li> <li>- Projekt budowlany przebudowy gazoc. uzgodnić w Sekcji ZMS w Tarnowie. Do opracowania dołączyć profile z oznaczonymi miejscami przełączeń projekt. sieci gazowej do czynnej sieci gazowej.</li> </ul>
3	TAURON DYSTRYBUCJA S.A ODDZIAŁ W KRAKOWIE Wydział Dokumentacji	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Uzgadnia się z uwagą, że prace w pobliżu urządzeń podziemnych Tauron Dystrybucja S.A. należy wykonać ręcznie ,zgodnie z obowiązującymi normami. Wskazane jest ze względu na bezpieczeństwo osób i mienia, by przed przystąpieniem do prac wystąpić do TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie o nadzór branżowy.</li> <li>- Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowaną inwestycją należy zaprojektować jako przejście w rurze osłonowej przepustu z uwzględnieniem zapasowego, wolnego przepustu rurowego wychodzącego 0,5 m poza jezdnię/wjazd/chodnik Należy stosować następujące średnice rur osłonowych: Dla kabli 1 kV rury o średnicy minimum 110 mm koloru niebieskiego. Zabezpieczenie kabli wykonać zgodnie z wytycznymi stanowiącymi załącznik do uzgodnienia.</li> <li>- Przed przystąpieniem do prac w odległości mniejszej niż: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 3 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych NN,</li> <li>- 10 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych SN,</li> <li>- 15 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych WN,</li> </ul> należy uzgodnić bezpieczne metody pracy ze Spółką eksploatującą sieć. Odległości powyższe dotyczą również użycia dźwignic, licząc odległość od najdalej wysuniętej części maszyny do skrajnego przewodu. Prace ziemne należy prowadzić w ten sposób, aby nie naruszać ustojów słupów linii j.w., inaczej będą musiały być odbudowane kosztem i staraniem winnego ich uszkodzenia.- dot. szczególnie realizacji studni betonowych pod i w zblizeniu do linii energet.</li> <li>- Kategorycznie zabraniamy prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym bez nadzoru w odległości mniejszej niż 2 m od zlokalizowanego przekopem kontrolnym kabla.</li> <li>- Należy również stosować się do uwag zawartych w uzgodnieniu branżowym z dnia 24.07.2017.</li> </ul>
4	URZĄD GMINY CHEŁMIEC	- Uzgodniono bez uwag.

Z. up. STABOŚTY

mgr inż. Andrzej Pasieka  
Inżynier



2017-09-20

Nowy Sącz, dnia 18.09.2017 r.

## DECYZJA

Na podstawie art. 37 pkt 2, art. 41 ust. 1, art. 122 ust. 1 pkt 1 i 3, art. 123 ust. 2, art. 127 ust. 1, 3, 5 i 7, art. 128 ust. 1, art. 131 ust. 1 i 2, art. 140 ust. 1, w związku z art. 9 ust. 1 pkt 19 lit. a i f oraz ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2017 r., poz. 1121, z późn. zm.), § 21 ust. 2 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2014 r., poz. 1800), art. 181 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2017 r., poz. 519, z późn. zm.), art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2017 r., poz. 1257),

## po rozpatrzeniu

wniosku z dnia 27.07.2017 r., znak: WPR.2510.65.2017, Gminy Chelmiec, ul. Papieska 2, 33-395 Chelmiec, w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie i likwidację urządzeń wodnych oraz szczególne korzystanie z wód w ramach zadań pn.: „Przebudowa drogi gminnej w miejscowości Librantowa w km 0+015,60 – 0+930,00” i „Przebudowa drogi gminnej w miejscowości Librantowa w hm 0+09,00 – 1+86,40”,

## orzeka m

- I. **Udzielam Gminie Chelmiec, ul. Papieska 2, 33-395 Chelmiec, reprezentowanej przez Wójta, zwanej dalej Użytkownikiem pozwolenia wodnoprawnego na:**
  1. likwidację lewostronnego rowu przy drodze gminnej Librantowa – Nowy Sącz Nr 290358K w km 0+018,00 – 0+044,20, w m. Librantowa (współrzędne geograficzne: N: 49°39'56.99" E: 20°45'19.49" – N: 49°39'56.11" E: 20°45'19.03"), wraz z istniejącą infrastrukturą,
  2. likwidację prawostronnych rowów przy drodze gminnej Librantowa – Nowy Sącz Nr 290358K, w m. Librantowa, w km 0+021,89 – 0+078,12 (współrzędne geograficzne: N: 49°39'56.92" E: 20°45'19.06" – N: 49°39'55.42" E: 20°45'17.67"), w km 0+102,70 – 0+132,70 (współrzędne geograficzne: N: 49°39'54.8" E: 20°45'16.84" – N: 49°39'53.86" E: 20°45'15.68"), w km 0+271,25 – 0+474,86 (współrzędne geograficzne: N: 49°39'50.26" E: 20°45'12.25" – N: 49°39'44.5" E: 20°45'7.26") i w km 0+482,12 – 0+928,40 (współrzędne geograficzne: N: 49°39'44.22" E: 20°45'7.21" – N: 49°39'31.23" E: 20°44'57.58"), wraz z istniejącą infrastrukturą,
  3. likwidację lewostronnego rowu przy drodze gminnej Librantowa – Naściszowa w hm 0+00,00 – 1+72,7, w m. Librantowa (współrzędne geograficzne: N: 49°39'44.2" E: 20°45'7.24" – N: 49°39'45.41" E: 20°44'59.33"), wraz z istniejącą infrastrukturą,
  4. wykonanie wylotu wód opadowych i roztopowych W3 do urządzenia wodnego – rowu – w km 0+928,40 drogi gminnej Librantowa – Nowy Sącz Nr 290358K, o średnicy  $\Phi = 500$  mm, rzędnej posadowienia dna wylotu 439,65 m n.p.m. (współrzędne geograficzne wylotu: N: 49°39'31.23" i E: 20°44'57.61"), w obudowie betonowej, ścianka o wym. 2,0x2,0 m grubości 0,4 m, wraz z ubezpieczeniem rowu na odcinku 2,5 m za pomocą kamienia łamanego o gr. 0,2 m na podbudowie betonowej,
  5. wprowadzanie wód opadowych i roztopowych do ziemi – rowu ziemnego na działce 59 obr. Librantowa, gm. Chelmiec – istniejącym wylotem W1 (współrzędne geograficzne wylotu: N: 49°39'59.77" i E: 20°45'22.45"), w ilości 91,83 dm<sup>3</sup>/s (w przypadku opadów o prawdopodobieństwie wystąpienia raz na pięć lat, czasie trwania 15 minut, średnim natężeniu miarodajnym deszczu 130 dm<sup>3</sup>/s na 1 ha), pochodzących z nawierzchni jezdni i chodników (0,1662 ha) drogi gminnej nr 290358K, w miejscowości Librantowa;
  6. wprowadzanie wód opadowych i roztopowych do ziemi – rowu ziemnego na działce 623



obr. Librantowa, gm. Chelmiec – istniejącym wylotem W2 (współrzędne geograficzne wylotu: N: 49°39'44,66" i E: 20°45'8,1"), w ilości 118,99 dm<sup>3</sup>/s (w przypadku opadów o prawdopodobieństwie wystąpienia raz na pięć lat, czasie trwania 15 minut, średnim natężeniu miarodajnym deszczu 130 dm<sup>3</sup>/s na 1 ha), pochodzących z nawierzchni jezdni i chodników (0,2217 ha) drogi gminnej nr 290358K, w miejscowości Librantowa;

7. wprowadzanie wód opadowych i roztopowych do ziemi – rowu ziemnego na działce 517/1 obr. Librantowa, gm. Chelmiec – projektowanym wylotem W3 (współrzędne geograficzne wylotu: N: 49°39'31,23" i E: 20°44'57,61"), w ilości 152,22 dm<sup>3</sup>/s (w przypadku opadów o prawdopodobieństwie wystąpienia raz na pięć lat, czasie trwania 15 minut, średnim natężeniu miarodajnym deszczu 130 dm<sup>3</sup>/s na 1 ha), pochodzących z nawierzchni jezdni i chodników (0,1947 ha) drogi gminnej nr 290358K, w miejscowości Librantowa::

**w celu realizacji zadań pn.: „Przebudowa drogi gminnej w miejscowości Librantowa w km 0+015,60 – 0+930,00” i „Przebudowa drogi gminnej w miejscowości Librantowa w hm 0+09,00 – 1+86,40”.**

**II. Zobowiązuję Użytkownika do:**

1. nie wprowadzania do ziemi w/w wylotami innych ścieków, poza tymi, które zostały wyszczególnione w pkt I. niniejszej decyzji;
2. utrzymania w należytych stanie technicznym urządzeń służących do odprowadzania i wprowadzania wód opadowych i roztopowych;
3. prowadzenia robót pod nadzorem osoby posiadającej odpowiednie uprawnienia;
4. uporządkowania terenu po wykonaniu robót;
5. ponoszenia odpowiedzialności za ewentualne zniszczenia, które mogą wystąpić przy spływie wód opadowych;
6. nie spełnienie któregokolwiek z w/w warunków spowodować może cofnięcie lub ograniczenie pozwolenia wodnoprawnego bez odszkodowania

**III. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.**

### **Uzasadnienie**

Gmina Chelmiec, ul. Papieska 2, 33-395 Chelmiec, wnioskiem z dnia 27.07.2017 r., znak: WPR.2510.65.2017 zwróciła się o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie i likwidację urządzeń wodnych oraz szczególne korzystanie z wód w ramach zadań pn.: „Przebudowa drogi gminnej w miejscowości Librantowa w km 0+015,60 – 0+930,00” i „Przebudowa drogi gminnej w miejscowości Librantowa w hm 0+09,00 – 1+86,40”.

Na podstawie art. 140 ust. 1 ustawy Prawo wodne – powołanej na wstępie – Starosta Nowosądecki jest organem właściwym do udzielenia przedmiotowego pozwolenia wodnoprawnego.

Po zbadaniu formalnym wniosku pismem z dnia 03.08.2017 r. znak: ORI-II.6341.136.2017 zawiadomiono o wszczęciu postępowania w przedmiotowej sprawie. Oprócz wywieszenia na tablicy ogłoszeń oraz BIP Starostwa Powiatowego, zgodnie z art. 127 ust. 7a ustawy Prawo wodne zastosowano przepis art. 49 ustawy – Kodeks postępowania administracyjnego i właścicieli nieruchomości znajdujących się w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania wód powiadomiono ogłoszeniem Starosty Nowosądeckiego z dnia 03.08.2017 r., wywieszonym na tablicach ogłoszeń Urzędu Gminy Chelmiec w dniach 09.08-23.08.2017 r. (zwrotne potwierdzenie otrzymano w dniu 05.09.2017 r.). W wyznaczonym terminie strony nie wniosły żadnych uwag do przedmiotu postępowania.

Z przedłożonego przy wniosku operatu wynika, że celem zamierzonego korzystania z wód jest likwidacja rowów przy drodze gminnej nr 290358K Librantowa – Nowy Sącz oraz przy drodze gminnej Librantowa – Naściszowa, w miejscowości Librantowa” wraz z istniejącą infrastrukturą, wykonanie wylotu wód opadowych i roztopowych do rowu ziemnego oraz wprowadzanie wód opadowych i roztopowych do ziemi, pochodzących z nawierzchni w/w drogi.



Likwidowane rowy ziemne zostaną zastąpione kanalizacją deszczową, której zadaniem będzie przejęcie wszystkich wód opadowych, dotychczas prowadzonych tymi rowami.

Wody opadowe i roztopowe z nawierzchni drogi gminnej, zgodnie z § 21 ust. 2 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2014 r., poz. 1800) mogą być wprowadzane do wód lub do ziemi bez oczyszczania.

Wody opadowe i roztopowe pochodzące z terenów zielonych lub zabudowy rozproszonej, wprowadzane do odbiornika stosownie do art. 9 ust. 1 pkt 14 lit. c, ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne nie są ściekami, gdyż nie pochodzą z powierzchni zanieczyszczonych o trwałej nawierzchni.

Mając na względzie, że zamierzone korzystanie z wód nie będzie naruszać ustaleń miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego, planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza, warunków korzystania z wód regionu wodnego, planu zarządzania ryzykiem powodziowym, planu przeciwdziałania skutkom suszy, krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych oraz obowiązujących norm i przepisów – orzeczono jak w sentencji decyzji.

### Pouczenie

- 1) Od niniejszej decyzji służy stronie prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie, za pośrednictwem Starosty Nowosądeckiego, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.
- 2) W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Starosty Nowosądeckiego, który wydał decyzję.
- 3) Z dniem doręczenia Staroście Nowosądeckiemu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (brak możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego).



*[Signature]*  
mgr inż. Jan Opilo  
DYREKTOR WYDZIAŁU  
Ochr. Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa

### Otrzymują:

1. Gmina Chelmec, ul. Papieska 233-395 Chelmec + 1 egz. operatu wodnoprawnego,
2. Pan Tomasz Sądag – Pełnomocnik Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie (e-puap) ul. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków,
3. Powiatowy Zarząd Dróg w Nowym Sączu (e-puap) 33-300 Nowy Sącz, ul. Wiśniowieckiego 136,
4. Właściciele nieruchomości znajdujących się w zasięgu oddziaływania urządzeń wodnych według odrębnego wykazu – art. 49 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego w związku z art. 127 ust 7a Prawa wodnego,
5. a/a

### Do wiadomości:

1. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie ul. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków,

Wobec nie zaskarżenia niniejszej decyzji (postanowienia) w czasie i trybie ustawowo przewidzianym, stała(o) się ona(o) ostateczna(e)

z dniem 24.10.2017 r. i podlega wykonaniu

z dniem 7 listopada 2017 r.

Nowy Sącz, Dyrektor WYDZIAŁU Ochr. Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa

mgr inż. Jan Opilo

Na podstawie art. 7 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2016 r., poz. 1827, z późn. zm.) jednostka samorządu terytorialnego zwolniona jest z opłaty skarbowej.

STAROSTWO POWIATOWE  
W NOWYM SĄCZU

3

-4-

mgr inż. Włodzisław Kołpak  
33-300 Nowy Sącz, ul. A. Konstancji 12/7  
tel. (015) 447 41 51 NIP 134 178-20-25  
odr. do proc. i kierowania rob. drog  
WZOP - 115-2001 nr 223/66  
odr. do kierowania rob. mostowymi  
WZDP - 115-2001 nr 223/66

INSPEKTOR  
Bogumił Donabidowicz

Chetmiec dnia 14.11.2017 r.

**WPPROJEKT**  
**Wioletta Paluch**  
**Żbikowice 71**  
**33-314 Łososina Dolna**

Dotyczy: Zatwierdzenia projektu budowlanego.

W odpowiedzi na pismo z dnia 08.11.2017r. informuję, że uzgadniam bez uwag przedłożony projekt pn.:

**„Przebudowa drogi gminnej w miejscowości Librantowa  
w km 0+016,15 - 0+930,00.”**

DYREKTOR

mgr Bogumiła Aszklar-Lelito

Za zgodność  
z oryginałem.

Inż. Wiesław Kosiak  
 23-300 Tarnobrzeg, ul. A. Konstany 12/7  
 tel. (015) 24 44 75, fax (015) 24 198 20-25  
 upr. do proj. i wykonania rob. drog.  
 WZP-11b-2001 nr 22063  
 upr. do wykonania rob. mostowych  
 WZP-11b-2001 nr 22066



# OPIS TECHNICZNY

## 1. PODSTAWA OPRACOWANIA

### 1.1 FORMALNE PODSTAWY OPRACOWANIA

- Umowa z Gminą Chełmiec.
- Mapa sytuacyjno-wysokościowa w skali 1:500
- Wizja lokalna w terenie

### 1.2 TECHNICZNE PODSTAWY OPRACOWANIA

- [1] Ustawa z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (Dz. U. Nr 156 poz. 1118 z późniejszymi zmianami).
- [2] Ustawa z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. Nr 19, poz. 115 z 2007 r. z późniejszymi zmianami)
- [3] Rozporządzenie Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999r. (Dz.U. Nr 43, poz. 430 z 1999r. z późniejszymi zmianami) w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie.
- [4] Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012r. (Dz. U. poz. 462 z 2012r.) w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego.
- [5] Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012r. w sprawie ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych (Dz. U. poz. 463 z 2012r.).

## 2. PRZEDMIOT INWESTYCJI

Przedmiotem opracowania jest przebudowa drogi gminnej nr 290358K w miejscowości Librantowa, polegająca na budowie chodnika i pobocza gruntowego na odcinku długości 913,85mb w km 0+016,15 – 0+930,00 na terenie Gminy Chełmiec.

Prace projektowe obejmują wykonanie:

- chodnika – str. prawa km 0+166,70-0+928,00 długości 761,30mb,
  - str. lewa km 0+186,15-0+254,60 długości 68,45mb,
- pobocza gruntowego o nawierzchni ulepszonej z kostki brukowej
  - str. prawa km 0+021,90-+166,70 długości 144,80mb,
  - str. lewa km 0+0+016,15-0+046,50 długości 30,35mb,
- wykonanie krawężnika betonowego 15x30x100cm na ławie bet.,
- wykonanie obrzeża betonowego 8x30x100cm na ławie bet.,
- przebudowę istniejących zjazdów w ciągu chodnika i pobocza gr. w granicy pasa drogowego,
- wykonanie wpustów deszczowych z kręgów bet. fi 500 wraz z przyłączami z rur PP fi 200 – 20szt,

- budowę kanału deszczowego długości 692,10mb wraz z studniami rewizyjnymi z kręgów bet. fi 1000 i 1200 – 26szt,
- poszerzenia drogi gminnej o nawierzchni bitumicznej z BA gr 9cm,
- przebudowy sieci gazowej kolidującej z planowaną inwestycją,
- rozbudowy oświetlenia ulicznego.

### 3. STAN ISTNIEJĄCY

Przedmiotowa inwestycja zlokalizowana jest w województwie małopolskim, powiat nowosądecki, gmina Chelmec, w miejscowości Librantowa.

W stanie istniejącym droga gminna, nr 290358K, na odcinku 1 w km 0+016,15 – 0+254,60 jest drogą jednojezdniową, dwupasową dwukierunkową natomiast w odcinku 2 w km 0+254 – 0+930,00 jest drogą jednojezdniową, jednopasową dwukierunkową. Na przedmiotowych odcinkach drogi nie ma chodnika dla pieszych. Nawierzchnia jezdni jest bitumiczna, o szerokości od 3,0 do 5,0m. Krawędzie jezdni nie są ograniczone krawężnikiem, jezdni posiada obustronne pobocza o nawierzchni z kruszywa łamanego, szerokości około 0,75m. Odwodnienie drogi jest realizowane poprzez spadki podłużne i poprzeczne nawierzchni jezdni, pobocza i zielenców do rowów przydrożnych. Istniejące rowy nie są umocnione.

Na terenie miejscowości Librantowa droga przebiega przez teren zabudowy jednorodzinnej zlokalizowanej po obu stronach jezdni. W pasie drogowym brak zadrzewienia. Po drodze odbywa się regularna komunikacja publiczna. Droga gminna na przedmiotowych odcinkach krzyżuje się z drogami o charakterze lokalnym.

### 4. PROJEKTOWANE ZAGOSPODAROWANIE DZIAŁKI

#### 1. Dane projektowe.

- Klasa drogi – D
- Kategoria ruchu – KR1
- $V_p = 30 \text{ km/h}$
- Liczba pasów ruchu - odcinek 1 - 0+016,15 – 0+254,60 - 2x1  
- odcinek 2 - 0+254,00 – 0+930,00 - 1x1
- Droga położona w terenie zabudowy
- Szerokość pasa ruchu – odcinek 1 – 2,5m  
- odcinek 2 – 4,0m
- Łuki  $R=40\text{m}$  i  $R=900$
- Szerokość proj. chodnika – 2,0m z lokalnymi przewężeniami do 1,40m.
- Szerokość proj. pobocza gruntowego – 1,50m

#### 2. Sytuacja.

Projektowana przebudowa drogi gminnej polegająca na budowie chodnika i pobocza gruntowego zaczyna się w km 0+016,15 na dowiązaniu do istniejącego chodnika biegnącego od drogi powiatowej a kończy w km 0+930,00. Aby zapewnić prawidłową komunikację pieszą na przedmiotowym odcinku drogi gminnej projektuje się chodnik z kostki brukowej betonowej gr 6cm kolor szary,



szerokości 2,00m, zlokalizowany przy krawędzi jezdni. Obrzegowanie chodnika będzie wykonane od strony jezdni z krawężnika betonowego 15x30x100cm na ławie bet. a od strony zielenca z obrzeża betonowego 8x30cm na ławie bet. Krawężnik należy wykonać z odkryciem w stosunku do nawierzchni jezdni wysokości 12cm. Na odcinkach chodnika i pobocza gr. przebiegającego bezpośrednio przy ogrodzeniach nawierzchnie z kostki brukowej należy dołożyć bezpośrednio do ogrodzenia z zachowaniem szczeliny około 2cm dla zapewnienia prawidłowej pracy nawierzchni.

Planowane pobocze gruntowe o nawierzchni ulepszonej należy wykonać z kostki brukowej betonowej gr 6cm kolor szary, szerokości 1,50m, zlokalizowane przy krawędzi jezdni. Obrzegowanie pobocza gruntowego o nawierzchni ulepszonej będzie wykonane od strony jezdni z krawężnika betonowego 15x30x100cm na ławie bet. a od strony zielenca z obrzeża betonowego 8x30cm na ławie bet. Krawężnik należy wykonać bez odkrycia w stosunku do nawierzchni jezdni.

Zjazdy na długości opracowania są zjazdami indywidualnymi przewidzianymi do przebudowy w granicy pasa drogowego. Nawierzchnia zjazdów w ciągu chodnika z kostki brukowej bet. gr 8cm kolor szary. Na zjazdach ze spadkiem w stronę jezdni, o nawierzchni ulepszonej, przewidziano odwodnienia liniowe typ ciężki z włączeniem rurami PP fi 200 do planowanych studni deszczowych. Poza chodnikiem nawierzchnię zjazdów należy wykonać jak istniejącą, szerokości zjazdów podano na rys. nr 1 PZT.

Odwodnienie będzie realizowane poprzez projektowaną kanalizację deszczową. Trasa planowanej kanalizacji deszczowej biegnie w miejscu istniejącego rowu drogowego.

Przebudowa sieci gazowej wynika z kolizji z planowanym zakresem robót drogowych. Przebudowa gazociągu została zaprojektowana według opracowania branżowego.

Rozbudowa istniejącej sieci oświetlenia ulicznego została zaprojektowana według opracowania branżowego.

Na zakresie robót zaplanowano zmiany w istn. organizacji ruchu. Zaplanowano wykonanie trzech przejść dla pieszych: w km 0+021,00; 0+188,00 oraz 0+252,70. Przejścia dla pieszych będą wyznaczone linią P10 i znakami D6. Oznakowanie pionowe i poziome należy wykonać zgodnie z projektem docelowej organizacji ruchu.

Całość robót mieści się w granicy istniejącego pasa drogowego drogi gminnej nr 290358K na dz nr 255/2, 435, 347, 369/10, 436/2, 436/1, 369/12, 369/13, 369/5, 369/6, 368/4, 368/3, 368/2, 368/1, 388, 398/1, 398/3, 398/12, 398/11, 616/1, 616/2, 415/7 położonych w miejscowości Librantowa gmina Chełmiec.

Gmina Chełmiec dysponuje Miejscowym Planem Zagospodarowania Przestrzennego obejmującym teren przedmiotowej inwestycji:

- Uchwała nr XX/163/2004 Rady Gminy Chełmiec z 24 maja 2004 pod nazwą „Chełmiec V”

Planowana inwestycja jest zgodna z ustaleniami planu przestrzennego.



### **3. Rozwiązanie wysokościowe oraz odwodnienie.**

Ukształtowanie nawierzchni chodnika zostało podporządkowane odprowadzeniu wód opadowych poprzez planowane wpusty deszczowe do planowanej kanalizacji deszczowej. Niweleta chodnika i pobocza gr. została dostosowana do istniejącej niwelety drogi i przebiega dla chodnika 12cm a dla pobocza gr. 3cm wyżej od krawędzi jezdni. Spadek poprzeczny chodnika i pobocza gr. wynosi 2% z nachyleniem w kierunku jezdni.

Projektowana kanalizacja deszczowa będzie wykonana z rur PP SN8 średnicy  $\phi$  300, 400 i 500mm na podsypce i z obsypką piaskową gr. 20cm. Na trasie projektowanej kanalizacji zaprojektowano studnie z kręgów bet.  $\phi$  1000 i 1200 z osadnikiem oraz wypusty deszczowe z rur bet.  $\phi$  500 z osadnikiem w celu wstępnego podczyszczenia wód deszczowych. W związku z zapisami MPZP na całej długości kanalizacji deszczowej oraz likwidowanego rowu należy, poniżej poziomu rur lub rowu, ułożyć sącdek drenarski PVC  $\phi$  160 z obsypką kruszywem filtracyjnym i włączeniem do projektowanych studni deszczowych. Planowane wpusty deszczowe zlokalizowane będą przy krawężniku. Przyłącza z planowanych wpustów deszczowych należy wykonać z rur PP SN8  $\phi$  200mm, z podsypką i obsypką piaskową gr. 20cm. Odprowadzenie wód opadowych z kanalizacji deszczowej będzie się odbywać wylotami W1, W2 i W3 do istniejącego systemu rowów przydrożnych.

### **Dobór średnic rurociągów - Program PIPELIFE Polska V2.06 do projektowania kanalizacji**

A Dla odcinka do wylotu W3

Przepływ obliczeniowy:  $\sim 91,831/s$

Spadek przyjęty o obliczeń: 60‰

Rura: Pragma +ID PP-B klasa T,  $k=0,01mm$

Dla:  $D=400mm$

Napełnienie: 26%

Prędkość: 3,63m/s

B Dla odcinka do wylotu W2

Przepływ obliczeniowy:  $\sim 118,991/s$

Spadek przyjęty o obliczeń: 12.3‰

Rura: Pragma +ID PP-B klasa T,  $k=0,01mm$

Dla:  $D=400mm$

Napełnienie: 46%

Prędkość: 2,13m/s

C Dla odcinka do wylotu W1

Przepływ obliczeniowy:  $\sim 152.221/s$

Spadek przyjęty o obliczeń: 14.5‰

Rura: Pragma +ID PP-B klasa T,  $k=0,01mm$

Dla:  $D=500mm$

Napełnienie: 37%

Prędkość: 2,32m/s



#### **4. Roboty rozbiórkowe i ziemne.**

Teren planowanych robót stanowi istniejące pobocze, rów drogowy oraz tereny zielone pasa drogowego. Przed przystąpieniem do robót ziemnych należy zdjąć darninę i humus. Korytowanie należy przeprowadzić do głębokości dolnej wybudowy chodnika, pobocza gr. i poszerzenia jezdni. Wykonane koryto należy wyprofilować i zagęścić. Przewiduje się również wykopy pod odcinkowe przesunięcie rowu oraz planowany kanał deszczowy.

Przewidywane roboty rozbiórkowe to rozbiórka istniejących przepustów wraz z ściankami czołowymi oraz nawierzchni istniejących zjazdów oraz pobocza.

#### **5. Przekrój normalny.**

Korzystając z wytycznych zawartych w „Załączniku nr 5 do Rozporządzenia Ministra Transportu i Gospodarki morskiej w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz. U. Nr43 z 14 maja 1999 roku)” przyjęto konstrukcje:

##### **4.1 Nawierzchnia chodnika i pobocza gr. – $1.351,50 + 217 m^2$ :**

- nawierzchnia z kostki brukowej betonowej gr. 6cm
- podsypka piaskowa gr. 4 cm
- podbudowa zasadnicza z kruszywa łamanego 0/63 stabilizowana mechanicznie gr. 20 cm

Zagęszczone podłoże gruntowe winno odpowiadać G1 o module sprężystości (wtórnym) nie mniejszym niż 80 MPa.

##### **4.2 Nawierzchnia zatoki postojowej i zjazdów – $274,0+220,00 m^2$ :**

- nawierzchnia z kostki brukowej wibroprasowanej gr. 8 cm
- podsypka piaskowa gr. 4 cm
- podbudowa z kruszywa łamanego 0/63 stabilizowana mechanicznie gr. 20 cm
- podbudowa pomocnicza z kruszywa naturalnego gr 30cm.

Zagęszczone podłoże winno odpowiadać G1 o module sprężystości (wtórnym) nie mniejszym niż 80 MPa.

##### **4.3 Nawierzchnia poszerzenia jezdni – $730,00 m^2$ :**

- w-wa bitumiczna AC11S gr 4cm
- w-wa bitumiczna AC16W gr 5cm
- podbudowa z kruszywa łamanego 0/63 gr 20cm
- podbudowa pomocnicza z kruszywa naturalnego gr 30cm.

Zagęszczone podłoże winno odpowiadać G1 o module sprężystości (wtórnym) nie mniejszym niż 100 MPa.

#### **5. Urządzenia**

Na terenie projektowanego chodnika występują skrzyżowania z następującymi urządzeniami uzbrojenia podziemnego: sieć elektryczna eNN, sieć wodociągowa, sieć gazowa oraz przepusty drogowe.



## 6. Warunki geotechniczne

Budowa chodnika zalicza się do I kategorii geotechnicznej, zgodnie z §4 pkt.3 poz. 1c jako „wykopy do głębokości 1,2 m i nasypy budowlane do wysokości 3,0 m, wykonywane w szczególności przy budowie dróg, pracach drenażowych oraz układaniu rurociągu”. Wykonano rozeznanie warunków gruntowych i wodnych w miejscu przebudowy oraz dokonano jakościowej oceny własności gruntów. Na trasie budowy dokonywano sondowania, co wystarczy dla prawidłowego zaprojektowania konstrukcji nawierzchni. Woda gruntowa poniżej poziomu robót. Nie ma potrzeby opracowywania poszerzonego programu badań geotechnicznych.

## 7. Dane o charakterze i cechach istniejących i przewidywanych zagrożeń dla środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników

Przy robotach związanych z przedmiotowym zadaniem nastąpi ograniczenie ruchu pieszego i kołowego na czas budowy. Oznakowanie robót zostanie wykonane zgodnie z instrukcją o oznakowaniu robót wykonywanych w pasie drogowym. Nie nastąpi pogorszenie stanu środowiska i dóbr kultury, przebudowa drogi nie pogorszy warunków zdrowotno-sanitarnych, nie zwiększy uciążliwości terenów sąsiednich.

Całość terenu robót jest położona poza obszarem NATURA 2000. W odległości 6,0km nie występują żadne obszary ochrony przyrody.

Planowane studnie kanalizacji deszczowej i wpusty deszczowe będą wyposażone w osadniki do wstępnego oczyszczania spływających wód deszczowych z drobnych frakcji kruszyw oraz pyłów. Osadniki należy oczyszczać min. dwa razy w roku w okresie wiosennym i jesiennym lub po wypełnieniu.

## 8. Oddziaływanie obiektu

Oddziaływanie obiektu mieści się w granicach istniejącego pasa drogowego, na terenie działek, położonych w miejscowości Librantowa:

255/2	Filipowicz Zofia Kazimiera	Librantowa 75, 33-300
370	Wielgus Eugeniusz, Wielgus Leszek, Wielgus Wielgus Eugeniusz, Wielgus Leszek	Librantowa 97, 33-300 N.S.
369/14	Wielgus Eugeniusz, Wielgus Leszek, Wielgus Wielgus Eugeniusz, Wielgus Leszek	Librantowa 97, 33-300 N.S.
435	GMINA CHEŁMIEC REGON:000532240	siedziba: ul.Papieska 2, 33-395 Chełmiec
347	URZĄD GMINY -DROGI LIBRANTOWA	siedziba:Chełmiec 33-395 Chełmiec
369/10	PAR.RZYM.-KAT.LIBRANTOWA	siedziba: Librantowa
436/2	GMINA CHEŁMIEC REGON:000532240	siedziba: ul.Papieska 2, 33-395 Chełmiec
436/1	Górowska Dorota	Librantowa 9, 33-300 Nowy Sącz
369/12	Popiela Przemysław, Popiela Teresa	Librantowa 97, 33-300
369/13	Popiela Teresa	Librantowa 97, 33-300
369/5	Gągor Tadeusz, Gągor Wiesława	Milkowa 1, 33-322 Milkowa



368/4	Rzepka Andrzej	Librantowa 136, 33-300
368/3	Rzepka Tomasz Paweł, Rzepka Wioleta	Librantowa 229, 33-300
368/2	Młynarczyk Mirosław, Młynarczyk Halina	Librantowa 136, 33-300
368/1	Rzepka Marek, Rzepka Alina	Librantowa 136, 33-300
388	URZĄD GMINY -DROGI LIBRANTOWA	siedziba:Chelmiec 33-395 Chelmiec
398/1	Chronowska Teresa, Chronowski Jan	???
398/3	Skoczeń Regina	ul.I Brygady 8/82, 33-300 Nowy Sącz
398/12	Damasiewicz Grzegorz Marek	Mogilno 174, 33-326 Mogilno
	Damasiewicz Grzegorz Marek	Mogilno 174, 33-326 M
416/2	Mikołajczyk Piotr	ul. Piątkowska 60, 33-300 N.S.
398/11	Damasiewicz Grzegorz Marek	Mogilno 174, 33-326 Mogilno
	Damasiewicz Grzegorz Marek	Mogilno 174, 33-326 M
616/1	Michalik Jan, Michalik Janina	Librantowa 65, 33-300
616/2	Chronowski Tadeusz , Chronowska Janina	Librantowa 65, 33-300
415/7	GMINA CHEŁMIEC REGON:000532240	siedziba: ul.Papieska 2, 33-395 Chelmiec

## 9. Informacja dla wykonawcy robót

Niezależnie od stopnia dokładności i precyzji dokumentów otrzymanych od Inwestora, definiujących usługę do wykonania, wykonawca zobowiązany jest do uzyskania dobrego rezultatu końcowego. Wszystkie wymiary należy sprawdzić na budowie. Przed rozpoczęciem robót budowlanych należy wytyczyć obiekt w terenie i sprawdzić zgodność projektu - w przypadku domniemania lub pojawienia się nieścisłości lub błędów należy natychmiast powiadomić Inwestora i/lub projektanta. Rysunki i część opisowa są dokumentami wzajemnie się uzupełniającymi. Wszystkie elementy ujęte w opisie, a nie ujęte na rysunkach lub ujęte na rysunkach, a nie ujęte w opisie winne być traktowane tak, jakby były ujęte w obu. W przypadku rozbieżności w jakimkolwiek z elementów dokumentacji należy zgłosić to projektantowi, który zobowiązany będzie do pisemnego rozstrzygnięcia problemu.

**W przypadku odkopania urządzeń obcych nie pokazanych na mapie, na której wykonano „projekt zagospodarowania terenu” należy przed kontynuowaniem prac, odpowiednio je zabezpieczyć i powiadomić Inspektora Nadzoru i Projektanta.**

inż. Władysław Kołpak  
33-300 Nowy Sącz, ul. A.Konstanty 12/7  
tel. (018) 443 41 51 - NIP 734 178-20-25  
upr. do proj. i kierowania rob. drog.  
WDK 115-2001 - nr 22068  
upr. do wykonania rob. masowymi  
WDK 115-2001 - nr 22068



**OPINIA GEOTECHNICZNYCH WARUNKÓW  
POSADOWIENIA OBIEKTÓW BUDOWLANYCH**

OBIEKT:

**PROJEKT BUDOWLANO-WYKONAWCZY**

**„Przebudowa drogi krajowej nr 28 polegająca na budowie chodnika  
w miejscowości Piątkowa na terenie Gminy Chelmiec  
w km 142+193,75 – 143+037,00 .”**

**ADRES: województwo małopolskie, powiat nowosądecki, gmina Chelmiec  
w miejscowość Piątkowa, dz nr 1397, 814/2, 817/6**

**INWESTOR: GMINA CHELMIEC ul. Papieska 2; 33-395 Chelmiec.**

**BRANŻA: roboty drogowe.**

---

**PODSTAWA OPRACOWANIA:**

Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 15 kwietnia 2012 Dz. U. z dn. 27 kwietnia 2012 poz. 463 w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych.

---

**OPINIA:**

Zgodnie z §4 pkt.1 poz.1 warunki gruntowe – proste przy wykonywaniu robót drogowych. Budowa chodnika w ciągu drogi krajowej DK28 na odcinku od km 142+193,75 – do km 143+037,00 w miejscowości Piątkowa na terenie Gminy Chelmiec o szerokości 1,50m, polegająca na budowie chodnika, przebudowie istniejących zjazdów, zalicza się do I kategorii geotechnicznej, zgodnie z §4 pkt.3 poz. 1c jako „wykopy do głębokości 1,2 m i nasypy budowlane do wysokości 3,0 m, wykonywane w szczególności przy budowie dróg, pracach drenażowych oraz układaniu rurociągu”. Wykonano rozeznanie warunków gruntowych i wodnych w miejscu przebudowy oraz dokonano jakościowej oceny własności gruntów. Na trasie budowy dokonywano sondowania, co wystarczy dla prawidłowego zaprojektowania konstrukcji nawierzchni. Woda gruntowa poniżej poziomu robót, tj. poniżej 1,3m. Nie ma potrzeby opracowywania poszerzonego programu badań geotechnicznych.

**Zalecenia do wykonania robót ziemnych**

- Przy robotach drogowych - występują jedynie płytkie wykopy dla wykonania koryta pod krawężnik i nawierzchnię, natomiast nasypy dla poszerzenia korpusu drogi. Podłoże pod nawierzchnię chodnika i podbudowę winno być wyprofilowane i zagęszczone.
- Nasypy dla poszerzenia korpusu drogi wykonać z gruntu przepuszczalnego, z zagęszczeniem do wskaźnika 0,97, Nasypy wyplantować, zahumusować i obsiać. Teren uporządkować.

inż. Włodzisław Kołpak  
33-300 Nowy Sącz, ul. A. Konstanty 12/7  
tel. (018) 463 41 51 - RLP 7/74 178-20-25  
upa. dz. pod. i kar. - dz. pod. i kar.  
wpz. 115-2001 nr 227-68  
upa. dz. pod. i kar. - dz. pod. i kar.  
wpz. 115-2001 nr 227-68  
*W. Kołpak*